

គំរូអាជ្ញាធរ



ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ก) ๒๙๖๗๐

สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

กันยาณ ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๗๓๗๖
ลงวันที่ ๔ มิถุนายน ๒๕๕๘

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ด่วนที่สุด ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๓๕๕

ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๓/๔๕๕๕

ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๓. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๗๑๐/๘๒๖ ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๔. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๑๒/๓๗๗

ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๕. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ

ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๗๖๕/๒๕๑๒ ลงวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๑๒

ตามที่ได้ยินยั่มติดคุณธรรษฐมนตรี (๒ มิถุนายน ๒๕๕๘) เรื่อง ขออนุมัติดำเนินโครงการก่อสร้างทางเลี้ยวเมืองแม่สอด พร้อมสะพานข้ามแม่น้ำเมย แห่งที่ ๒ ของกรมทางหลวง มาเพื่อทราบความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงศึกษาธิการได้เสนอเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒ ไปเพื่อคุณธรรมนตรีพิจารณา ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคุณธรรมนตรีด้วย ความละเอียดปราภูมิ ตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘ ลงมติว่า

๗. อนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ตองยินแห่งที่ ๒

၆၁

๓. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย
และมีอำนาจแต่งตั้งคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องตามความตกลงดังกล่าว

๔. อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้แทนสำหรับการลงนามดังกล่าว

๕. หากก่อนการลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างความตกลงดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่
สาระสำคัญและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ให้กระทรวงคมนาคมหารือร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศ
เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้น ๆ และให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบในภายหลัง พร้อมทั้งให้ชี้แจงเหตุผล
และประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่
๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่อง การจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์กร
ระหว่างประเทศ)

๖. ให้กระทรวงคมนาคมรับความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ
และสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ



(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิริวิลาส)

รองเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯ ทศศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ

โทร. ๐ ๒๗๔๐ ๙๐๐๐ ต.๑ ๓๐๗ (ทรัพย์สุค) ๔๔๑ (พรทิพย์)

โทรสาร ๐ ๒๒๔๐ ๑๔๔๙

www.cabinet.thaigov.go.th

ด่วนพิสูจน์

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ค) ๓๙๔๗๐



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

กันยายน ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐ
แห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๙๓๓๙
ลงวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๕๘

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ด่วนที่สุด ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๓๕๕
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๓/๒๕๕๘
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๓. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๑๑๑/๔๒๙ ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๔. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๗๒/๓๑๗
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๕. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๑๕/๕๙๑๒ ลงวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘

ตามที่ได้ยื่นยันมติคณะรัฐมนตรี (๒ มิถุนายน ๒๕๕๘) เรื่อง ขออนุมัติดำเนินโครงการ
ก่อสร้างทางเลี้ยงเมืองแม่สอด พร้อมสะพานข้ามแม่น้ำเมย แห่งที่ ๒ ของกรมทางหลวง มาเพื่อทราบ
ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงคมนาคมได้เสนอเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพ
ไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒ ไปเพื่อคณะกรรมการพิจารณา ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศ
สำนักงบประมาณ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ
และสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดปราศจาก
ความสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะกรรมการรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘ ลงมติว่า

๑. อนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาล
แห่งสาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน
แห่งที่ ๒

๒. อนุมัติ ...

๓. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย และมีอำนาจแต่งตั้งคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องตามความตกลงดังกล่าว

๔. อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้แทนสำหรับการลงนามดังกล่าว

๕. หากก่อนการลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างความตกลงดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่ สาระสำคัญและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ให้กระทรวงคมนาคมหารือร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้น ๆ และให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบในภายหลัง พร้อมทั้งให้ชี้แจงเหตุผล และบรรยายขอที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่อง การจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์กรระหว่างประเทศ)

๖. ให้กระทรวงคมนาคมรับความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ และสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

จึงเรียนยืนยันมา

ขอแสดงความนับถือ

(นายธีระพงษ์ วงศ์ศิริวิลากุล)
รองเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน
เลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาฯ ทศศาสตร์และติดตามนโยบายพิเศษ
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (ทรัพย์สุค่า) ๔๔๔ (พรทิพย์)
โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖
www.cabinet.thaigov.go.th

ด่วนที่สุด

ที่ นร ๐๕๐๕/ว(ล) ๓๗๕๗๐



สำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

กันยายน ๒๕๕๘

เรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐจีน แห่งสาธารณรัฐจีน ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒

เรียน ผู้ว่าการตรวจเงินแผ่นดิน

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๙๓๔๓
ลงวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๕๘

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงคมนาคม ด่วนที่สุด ที่ คค (ปคร) ๐๑๐๖/๓๕๕๕
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๓/๒๕๕๘
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๓. สำเนาหนังสือสำนักงบประมาณ ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๗๑๑/๘๗๖ ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๔. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๙๑๖/๓๑๙
ลงวันที่ ๗ กันยายน ๒๕๕๘

๕. สำเนาหนังสือสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ
ด่วนที่สุด ที่ นร ๑๑๑๕/๕๒๗๒ ลงวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘

ตามที่ได้แจ้งมติคณะรัฐมนตรี (๒ มิถุนายน ๒๕๕๘) เรื่อง ขออนุมัติดำเนินโครงการ
ก่อสร้างทางเลี่ยงเมืองแม่สอด พร้อมสะพานข้ามแม่น้ำเมย แห่งที่ ๒ ของกรมทางหลวง มาเพื่อทราบ
ความละเอียดเจ้าแห่งแล้ว นั้น

กระทรวงคมนาคมได้เสนอเรื่อง ขออนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาล
แห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐจีน ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพ
ไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน แห่งที่ ๒ ไปเพื่อคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณา ซึ่งกระทรวงการต่างประเทศ
สำนักงบประมาณ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ
และสังคมแห่งชาติได้เสนอความเห็นไปเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรีด้วย ความละเอียดราภู
ตามสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วยนี้

คณะกรรมการรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๘ กันยายน ๒๕๕๘ ลงมติว่า

๑. อนุมัติการจัดทำและลงนามความตกลงระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาล
แห่งสาธารณรัฐจีน ว่าด้วยการก่อสร้างสะพานมิตรภาพไทย – เมียนมา ข้ามแม่น้ำเมย/ต่องยิน
แห่งที่ ๒

๒. อนุมัติ ...

๒. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมาย เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย และมีอำนาจแต่งตั้งคณะกรรมการที่เกี่ยวข้องตามความตกลงดังกล่าว

๓. อนุมัติให้กระทรวงการต่างประเทศจัดทำหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้แทนสำหรับการลงนามดังกล่าว

๔. หากก่อนการลงนามมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขเรื่องความตกลงดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่ สาระสำคัญและเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ให้กระทรวงคมนาคมหารือร่วมกับกระทรวงการต่างประเทศ เพื่อพิจารณาดำเนินการในเรื่องนั้น ๆ และให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีทราบในภายหลัง พร้อมทั้งให้ชี้แจงเหตุผล และประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะกรรมการรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่อง การจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยหรือองค์กร ระหว่างประเทศ)

๕. ให้กระทรวงคมนาคมรับความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจ และสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายวีระพงษ์ วงศ์ศิริวิไลส์)

รองเลขานุการคณะกรรมการรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

สำนักพัฒนาธุรกิจสาธารณะ และติดตามนโยบายพิเศษ
โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๓๒๗ (ทรัพย์สุดา) ๔๔๑ (พรทิพย์)
โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๑๔๔๖
www.cabinet.thaigov.go.th